

HOLIDAY SCHEDULE

If your collection day falls on or after **Thanksgiving - Thursday, November 27, 2025; Christmas - Thursday, December 25, 2025; or New Year's Day, Thursday, January 1, 2026**, your collection services will be delayed by one service day. Saturday service will not be delayed. If you need any special pick-up arrangements for the day after the holiday, please contact the LASAN Customer Care Center at (800) 773-2489.

FREE TECHNICAL ASSISTANCE & EDUCATION

Athens Services is here to help educate your tenants and/or staff on successfully implementing recycling and organics separation at your location. Contact your Recycling Coordinator to request a **FREE training, presentation, door-to-door outreach, or tabling event!**

In addition, our Athens team can conduct a Zero Waste Assessment where they will make site-specific recommendations and provide educational material. This onsite support is meant to help increase participation and minimize contamination, overfill, and overweight occurrences that can lead to fees. If interested, please **contact the LASAN Customer Care Center at (800) 773-2489.**

HOLIDAY TREE & FOLIAGE COLLECTION

Before disposing of holiday trees and/or foliage, please remove all lights, ornaments, tree skirts, tinsel, and stands. Artificial trees and flocked trees are NOT recyclable or compostable; place them in your black landfill container or request a bulky item pickup to avoid overweight or overfill charges. If your artificial tree is in usable condition, consider saving it for next year or donating it.

Businesses Collection - Businesses can recycle their trees/foliage with Athens Services for a bulky-item collection fee. To schedule a bulky item pickup, please call LA Sanitation Customer Care Center 1-800-773-2489 (or 311) or visit My.LA.311.

Apartment/HOA Collection - For information on LA Sanitation's free holiday tree and foliage recycling program for residents and multi-family dwellers, visit lacitysan.org/treecycle. To request a collection:

- Call LASAN Customer Care Center at (800) 773-2489;
- Visit www.LAcity.org/MM/LA311, create a "Bulky Items" ticket, & select "Christmas Tree;"
- Visit LAcitySan.org and click "Service Request" (on the far right side). Create a bulky-item request and select "Christmas Tree."

Share via LA.AthensServices.com/Newsletters

HORARIO EN DÍAS FESTIVOS

Si su día de recolección es el **jueves 27 de noviembre de 2025 (Día de Acción de Gracias)**, el **jueves 25 de diciembre de 2025 (Navidad)** o el **jueves 1 de enero de 2026 (Año Nuevo)**, el servicio de recolección se retrasará un día. El servicio de los sábados no se retrasará. Si necesita solicitar una recolección especial para el día después del feriado, por favor comuníquese con el Centro de Atención Clientes de LASAN al (800) 773-2489.

ASISTENCIA TÉCNICA Y CAPACITACIÓN GRATUITA

Athens Services está aquí para ayudarle a educar a sus inquilinos y/o personal en cómo implementar exitosamente la separación de residuos reciclables y orgánicos en su sitio. ¡Contacte a su Coordinador de Reciclaje para solicitar **GRATIS** un curso, una presentación, una campaña puerta a puerta o una mesa informativa!

Además, nuestro equipo Athens puede llevar a cabo una evaluación de Cero Desperdicios en la cual se le harán recomendaciones específicas y proporcionará material educativo. Este servicio de apoyo en sitio está diseñado para ayudar a aumentar la participación y minimizar la contaminación, el sobrellenado y sobrepeso de sus contenedores que pueden generar recargos. Si desea una evaluación, por favor **comuníquese al Centro de Atención a Clientes de LASAN: (800) 773-2489.**

RECOLECCIÓN DE ÁRBOLES Y FOLIAJES NAVIDEÑOS

Antes de desecar su árbol y/o foliajes navideños, por favor quite de ellos todas las luces, decoraciones, faldones, oropeles y bases. Los árboles artificiales y naturales pero cubiertos con nieve artificial. NO son reciclables ni compostables; colóquelos en el contenedor negro para basura, o solicite una recolección de objeto voluminoso para evitar recargos por sobrepeso o sobrellenado. Si su árbol artificial está en condiciones de reutilizarse, consérvelo para el año siguiente o dónelo.

Recolección para negocios – Las empresas pueden reciclar sus árboles y foliaje con Athens Services pagando una tarifa por recogida de artículos voluminosos. Para programar la recogida de objetos voluminosos, llame al centro de Atención al Cliente de LA Sanitation al 1-800-773-2489 (o 311) o visite MLA.311.

Recolección en apartamentos/HOA (Asociación de propietarios de vivienda) – Para obtener información sobre el programa gratuito de reciclaje de árboles y foliaje navideños de LA Sanitation para residentes y habitantes de viviendas multifamiliares, visite lacitysan.org/treecycle.

- Llame al Centro de Atención de Clientes de LASAN: (800) 773-2489.
- Visite www.LAcity.org/MyLA311, haga un boleto de solicitud de servicio "Bulky Item" (residuos voluminosos) y seleccione "Christmas Tree" (árbol de Navidad).
- Visite LAcitySan.org, seleccione "Service Request" (en la pestaña verde, arriba a la derecha). Seleccione "Bulky Item" (residuos voluminosos) y luego seleccione "Christmas Tree" (árbol de Navidad).

recyclA.com

(800) 773-2489

 Athens Services

휴일 일정

만약 수거일이 **추수감사절(2025년 11월 27일 목요일)**, **성탄절(2025년 12월 25일 목요일)**, 또는 새해 첫날 **(2025년 1월 1일 목요일)**에 해당하거나 그 다음날일 경우, 귀하의 수거 서비스는 하루 켜 지연됩니다. 토요일 서비스는 지연되지 않습니다. 별도로 연후 다음날 스페셜 픽업이 필요하신 경우 LASAN 고객센터(800) 773-2489 로 연락주시기 바랍니다.

무료 기술 지원 및 교육 제공

Athens Services는 귀하의 거주지에서 재활용 및 유기물을 분리수거를 성공적으로 시행하기 위해 입주자 및/또는 직원 교육을 지원합니다. 재활용 코디네이터에게 연락하여 **무료 교육, 프레젠테이션, 가정방문, 또는 테이블링 이벤트를 요청하세요!**

또한, Athens팀은 Zero Waste 평가관련 특정 사이트별 권장 사항 및 교육 자료를 제공 할 수 있습니다. 이 현장 지원은 참여율을 높이고 오염과 중량 초과 및 과도하게 채울 시 발생할 수 있는 요금을 최소화하는데 도움을 드리기 위한 것입니다. 관심 있으신 분은 **LASAN 고객센터 (800) 773-2489 로 연락**주시기 바랍니다.

크리스마스 트리 및 나뭇잎 장식 수거

크리스마스 트리 및 나뭇잎을 폐기 처리하기 전에 모든 전등, 장식품, 트리 스커트 및 스탠드를 제거하십시오. 인조나무 및 솜뭉치 나무는 재활용을 할 수 없고 퇴비로도 만들 수 없습니다. 그것들은 검정색 매립용 수거함에 넣거나 대형품목 (Bulky item) 수거를 요청 하셔서 과다 중량 요금 또는 과적 요금을 방지 하십시오. 귀하의 인조 트리가 재사용 가능한 상태인 경우, 내년애 사용 하시기나 기부해 주십시오.

사업체 쓰레기 수거 – 사업체는 Athens Services에 대형 폐기를 수거 수수료를 납부하고 나무와 식물을 재활용 처리할 수 있습니다. 대형 폐기를 픽업을 예약 하려면 LA Sanitation 고객센터 (1-800-773-2489 또는 311) 로 전화 하시기나, MyLA311 웹사이트를 방문해 주세요.

아파트/HOA 수거 – LA Sanitation의 주택 및 다세대 주택 거주자를 위한 나무와 식물 재활용 프로그램에 대한 자세한 사항은 lacitysan.org/treecycle를 방문해 주세요. 본 프로그램은 연말시 무료로 제공됩니다.

- LASAN 고객센터 센터 (800) 773-2489로 전화;
- www.LAcity.org/MyLA311을 방문하여 "Bulky Items" 티켓을 작성하고 "Christmas Tree"를 선택;
- LAcitySan.org를 방문하여 "Service Request"(맨 오른쪽)를 클릭, "Bulky Item"(대형 품목) 요청을 작성하고 "Christmas Tree"를 선택.

YOUR LOCAL CUSTOMER SERVICE OFFICE

Operating Hours
Monday – Friday, 8 a.m. to 5 p.m.
Saturday, 8 a.m. to 12 p.m.

West Los Angeles
1964 Westwood Blvd., Suite 210
Los Angeles, CA 90025

North Central
3333 Wilshire Blvd., Suite 806
Los Angeles, CA 90010

Harbor
350 W. 5th St., Suite 210
San Pedro, CA 90731

East Downtown
1955 E Cesar E Chavez Ave
Los Angeles, CA 90033

QUICK TIPS TO REDUCING HOLIDAY WASTE

The holidays are here! Household waste increases by more than 25% from Thanksgiving to New Year's (according to the EPA). Remember to reduce, reuse, recycle, and rot (compost) to minimize the amount of waste generated during this time of year.

Reduce

- Go paperless. Send electronic cards and gift cards. Opt out of paper receipts and excessive packaging.
- Reduce waste and gift zero waste experiences, such as tickets to the theater, museums, and more.

Reuse

- Acquire previously loved gifts, decorations, and gift packaging and/or make your own. Place in the trash any non-paper or cardboard-based decorations, such as broken holiday ornaments.
- Consider checking with your community reuse networks to find and/or donate slightly used decorations. Visit AthensServices.com/MaterialReuse for ideas.

Recycle - Place in your Blue Recycling Container

Prep for recycling: Remove all contents (including tissue paper), handles and tags if made from a material other than paper, and place in trash any items with a glossy coating or decorated with bows, foil, feathers, glitter, ribbon, or any non-paper content.

- Flattened cardboard
- Gift bags with little to no color or decorations (e.g. kraft bags)
- Regular and glossy wrapping paper without any non-paper additives like metallic flakes, glitter, and plastics

Rot/Compost - Place in Your Green Organics Container

- All leftover food scraps. NO coffee pods, fats, oils, grease, hard shells (clam, mussels, & oysters), tea bags
- 100% plant-fiber based food-soiled paper with NO coating, liner, or filler made from bioplastic, petroleum plastic, or wax including, but are not limited to, brown bags, paper napkins/towels, pizza boxes, and egg cartons

CONSEJOS RÁPIDOS PARA REDUCIR LOS RESIDUOS DURANTE LAS FIESTAS

¡Ya llegaron las fiestas! Según la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos (US EPA - por sus siglas en inglés), los desechos domésticos aumentan más de un 25% desde el Día de Acción de Gracias hasta el Año Nuevo. Recuerde reducir, reutilizar, reciclar y compostar para minimizar la cantidad de residuos generados durante esta época del año.

Reducir

- Deje de usar papel. Envíe tarjetas electrónicas y tarjetas de regalo. Renuncie a los recibos en papel y al embalaje excesivo.
- Reduzca los desechos regalando experiencias con cero desperdicios, como boletos para el cine, museos y más.

Reutilizar

- Adquiera o elabore regalos y decoraciones reutilizables. Coloque en la basura cualquier decoración que no sea de papel o cartón, como los adornos navideños robos.
- Considere consultar con organizaciones comunitarias dedicadas a la reutilización para encontrar y/o donar decoraciones ligeramente usadas. Visite AthensServices.com/MaterialReuse para obtener ideas.

Reciclar - coloque los artículos de reciclaje en el contenedor azul

Prepararse para el reciclaje: Para reciclarlos, quite todo el contenido (incluido el papel de seda), las asas y las etiquetas si están hechas de un material que no sea papel. Tire en la basura cualquier artículo con recubrimiento brillante o decorado con papel de aluminio, plumas, brillantina, cintas o cualquier contenido que no sea de papel.

- Cartón aplastado
- Las bolsas de regalo con poco o nada de color y sin decoraciones (por ejemplo, las bolsas de papel kraft).
- Papel de regalo normal y brillante sin ningún aditivo que no sea de papel, como escamas metálicas, púrpura y plásticos.

Compostar - coloque los artículos para compostar en el contenedor verde

- Todos los restos de comida. NO se admiten cápsulas de café, mantecas, aceites y grasas, conchas duras (almejas, mejillones y ostras), ni podistas de té.
- Papel contaminado con alimentos 100 % a base de fibra vegetal SIN recubrimiento, revestimiento ni relleno fabricado de bioplástico, plástico derivado del petróleo o cera. Incluyendo, entre otros, bolsas marrones, servilletas, toallas de papel de cocina, cajas de pizza y cartones de huevos.

AMERICANS WITH DISABILITIES STATEMENT: As a covered entity under Title II of the Americans with Disabilities Act, the City of Los Angeles does not discriminate on the basis of disability and, upon request, will provide reasonable accommodation to ensure equal access to its programs, services and activities.

DECLARACIÓN RELATIVA A ESTADOUNIDENSES CON DISCAPACIDADES: En relación con el Artículo II de la Ley de Estadounidenses con Incapacidades, la Ciudad de Los Angeles no discrimina en base de incapacidad física, y si usted lo pide, la Ciudad proveerá en un nivel razonable igual acceso a sus programas, servicios y actividades.

연말연시때 쓰레기 줄이는 방법

연말이 다가왔습니다! 미국 환경 보호국(EPA)에 따르면, 추수감사절부터 새해까지 가정에서 발생하는 폐기물은 평소보다 25% 이상 증가한다고 합니다. 이 시기에 발생하는 불필요한 폐기물을 줄이기 위해 줄이기, 재사용하기, 재활용하기, 퇴비화하기 를 적극 실천해 주세요.

줄이기

- 종이 없는 생활을 실천해 보세요. 전자 카드와 기프트 카드를 사용하고, 종이 영수증과 과도한 포장은 사양해 주세요.
- 극장, 박물관 티켓 등과 같은 Zero Waste 경험을 선물 하세요.

재사용하기

- 이전에 사용으로 간직했던 선물과 장식품을 재활용하거나 직접 만들어서 활용해 보세요.
- 재사용이 가능한 장식용품일 경우 지역 커뮤니티의 재활용 네트워크를 찾아 기부하는것을 고려해 보세요. 아이디어를 얻으려면 AthensServices.com/MaterialReuse 를 방문해주세요.

재활용하기 - 파란색 재활용 용기에 넣어주세요

재활용 준비: 내용물(장식용 티슈 페이퍼 포함), 손잡이 및 태그 (종이가 아닌 재질인 경우), 광택 코팅이 다 오일, 스티플, 반짝이, 리본 또는 종이 이외의 내용물로 장식된 모든 품목은 쓰레기통에 버려주세요.

- 골판지를 평평하게 접어서 재활용 해 주세요.
- 색상이나 장식이 거의 없거나 전혀 없는 기프트백은 (예: 종이 봉투)
- 금속 조각, 반짝이, 플라스틱이 없는 일반 및 유광 포장지는 재활용이 가능합니다.

퇴비화하기 - 녹색 유기물 용기에 넣어주세요

- 모든 남은 음식물 찌꺼기는 음식물 쓰레기입니다. 단, 커피 캡슐, 지방, 오일, 기름기, 조개류 껍데기(조개, 홍합, 굴), 티백은 음식물 쓰레기에 포함되지 않습니다.
- 생분해 플라스틱, 석유계 플라스틱, 왁스 성분의 코팅, 라이너, 종전재가 전혀 없고, 100% 식물성 섬유로 만든 음식물 오염 종이류 (예: 갈색 종이봉투, 냅킨, 주방용 키친타월, 피자 박스, 거란관 포함하되 이에 국한되지 않음)는 음식물 쓰레기로 분류됩니다.

미국 장애인을 위한 안내문: Americans with Disabilities Act (미국 장애인법) 제17조의 적용을 받는 기관인 로스앤젤레스시는 장애인에 근거하여 차별을 하지 않으며, 요청할 경우, 시의 프로그램, 서비스 및 활동에 대한 동등한 접근을 보장하기 위한 합당한 편의를 제공합니다.

Share via LA.AthensServices.com/Newsletters

recyclA.com

(800) 773-2489

Athens Services